

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion	ISUZU		Elf TLD 30		1965	5138-B	
Caractéristiques "ISUZU Elf" à l'avant du véhicule.- "TLD 30" sur plaquette du constructeur §)							
"C 220" en préfixe au No du moteur			Carburant diesel		Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis ISUZU Motors Ltd, Tokyo (J) - Imp. ISUZU Vertriebs AG, Kolliken (AG)							
N° du châssis frappé à gauche, à l'AV sur le longeron au-dessus fixation ressort + s.plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, à l'AV sur le bloc au-dessus de la dynamo + sur plaquette							
Type du moteur C 220 -- en ligne, vertical, avec chambre de précombustion							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'207 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mec.synchronisée				Longueur 5'800	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 4					Largeur 1'820	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} ca. 10	Voie avant 1'390	Hauteur 1'950			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 95	Voie arrière 1'390	Empattement 3'160			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.12,9/13,1		Porte à faux arr. 1'670	
Frein de service hydraulique, à expansion interne							
2ème frein mécanique, à ruban extérieur, tringles, sur arbre de cardan							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	1'010	790	1'800	Dimension	7.50-15	7.50-15	Longueur 4'100
Charge utile	430	1'270	1'700	Charge pneu	1'830	1'830	Largeur 1'700
Total	1'440	2'060	3'500	12 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.	1'600	2'500	3'500				Haut. ridelles 300
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr. 1'580	
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur ISUZU		C.V. frein 65 SAE	
Alésage		83		Course 102		C.V. impôts 11,24	
Forme de la carrosserie pont ouvert avec ridelles							
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr.)				Places debout	

§)

Phares: marque	4/ TOSHIBA ou TUNG-SOL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ extérieurs, Bilux	AV= séparés	(orange)
Feux de position	2/ séparés sous les phares	AR= séparés, à côté feux arrières	(orange)
Phare brouillard	HELLA K 11630	Essuie-glace	2/ électriques avec lave-glace
Feux arrières	2/ HAKKOSHA SAETSD 64 W16-61	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 94 dB
Rélecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	3/ intér. centre haut + extér. cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ pour plaque normale	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	1/ séparé		
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 bB à 3'600 t/min		

Observations et exceptions

§) Modifiés par l'importateur :

Des feux de position sont montés.

Les phares sont échangés pour la circulation à droite.

Des réflecteurs sont montés.

Eclairage No de contrôle : distance des filaments-plaquette minimum 30 mm.

"TLD 30" frappé sur plaquette du constructeur.

Echappement doit être rallongé vers l'arrière ou vers le côté.

Levier d'enrichissement (C) doit être muni d'un arrêt en position de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Kolliken, 9.7.65/ 21.10.65.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Camion	ISUZU		Elf TLD 30		1965	5138-B		
Caractéristiques "ISUZU Elf" à l'avant du véhicule. - "TLD 30" sur plaquette du constructeur §)								
"C 220" en préfixe au No du moteur			Carburant	diesel	Nombre de cylindres 4.			
Constructeur du châssis ISUZU Motors Ltd, Tokyo (J) - Imp. ISUZU Vertriebs AG, Kolliken (AG)								
N° du châssis frappé	à gauche, à l'AV sur le longeron au-dessus fixation ressort + s.plaquette							
N° du moteur frappé	à gauche, à l'AV sur le bloc au-dessus de la dynamo + sur plaquette							
Type du moteur C 220 - en ligne, vertical, avec chambre de précombustion								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	2'207 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission méca.synchronisée				Longueur	5'800	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant		4		Largeur	1'820		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	ca. 10	Voie avant	1'390	Hauteur	1'950	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	95	Voie arrière	1'390	Empattement	3'160	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,9/13,1		Porte à faux arr.	1'670	
Frein de service hydraulique, à expansion interne								
2ème frein mécanique, à ruban extérieur, tringles, sur arbre de cardan								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	1'010	790	1'800	Dimension	7.50-15	7.50-15	Longueur	4'100
Charge utile	430	1'270	1'700	Charge pneu	1'830	1'830	Largeur	1'700
Total	1'440	2'060	3'500		12 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.	1'600	2'500	3'500				Haut. ridelles	300
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2	Porte à faux arr.	1'580
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur		ISUZU	C.V. frein	65 SAE
Alésage		83		Course		102	C.V. impôts	11,24
Forme de la carrosserie pont ouvert avec ridelles								
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)			Places debout	

§)

Phares: marque	4/ TOSHIBA ou TUNG-SOL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ extérieurs, Bilux	AV= séparés	(orange)
Feux de position	2/ séparés sous les phares	AR= séparés, à côté feux arrières	(orange)
Phare brouillard	HELLA K 11630	Essuie-glace	2/ électriques avec lave-glace
Feux arrières	2/ HAKKOSHA SAETSD 64 W16-61	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 94 dB
Rélecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	3/ intér. centre haut + extér. cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ pour plaque normale	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	1/ séparé		
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 bB à 3'600 t/min		

Observations et exceptions

§) Modifiés par l'importateur :

Des feux de position sont montés.

Les phares sont échangés pour la circulation à droite.

Des réflecteurs sont montés.

Eclairage No de contrôle : distance des filaments-plaquette minimum 30 mm.

"TLD 30" frappé sur plaquette du constructeur.

Echappement doit être rallongé vers l'arrière ou vers le côté.

Levier d'enrichissement (C) doit être muni d'un arrêt en position de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Kolliken, 9.7.65/ 21.10.65.

La Commission d'expertise-type